

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 187

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 13. August  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 13 août  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapport economiel

N<sup>o</sup> 187

**Redaktion und Administration**

Eltingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration**

Eltingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660

Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 187

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marché di fabbrica e di commercio. / Sociétés Immobilières Les Alpes Bellevue B, C et G, Sociétés Anonymes, Genève.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

France: Décret portant suppression de contingents d'importation. / Polen: Einfuhrverbote. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3½ % Obligation Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902, A—K, Serie F, Nummer 267992, per Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 304<sup>a</sup>)

Bern, den 2. August 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des 4½ % Inhaber-Kassascheines, Serie E, Nr. 3395, von Fr. 1000 der Spar- und Leihkasse in Bern, nebst Semester-coupons per 22. September 1932 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 305<sup>a</sup>)

Bern, den 2. August 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Titelmantel zu den 3½ % Obligationen Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902, Serie B, Nrn. 079440/42, à Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 306<sup>a</sup>)

Bern, den 5. August 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des Inhaberschuldbriefes vom 9. Februar 1917, Beleg S. 1958 von Fr. 6000. —, haftend auf Grundbuchblatt Nrn. 1139 und 1145 der Gemeinde Hasliberg, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet auf der Gerichtsschreiberei Oberhasli in Meiringen vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 312<sup>a</sup>)

Meiringen, den 9. August 1935.

Der Gerichtspräsident:

Matti.

Es werden vermisst: Zwei Kassenscheine der Amtersparkkasse Thun, Nrn. 1566 und 1567, zu je Fr. 5000, Inhaber: Frau Elsa Jung-Bellik, mit Jahrescoupons per 17. August, fällig am 17. August 1937.

Die allfälligen Inhaber dieser Kassenscheine werden hiermit aufgefordert, diese Kassenscheine samt Coupons innert 3 Jahren vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem Richteramt Thun vorzulegen, ansonst diese Urkunden kraftlos erklärt werden.

Auf diesen Kassenscheinen und den Coupons wird hiermit ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 307<sup>a</sup>)

Thun, den 8. August 1935

Der Gerichtspräsident i. V.:

Barben.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des nachbezeichneten vermissten und angeblich vernichteten Schuldbriefes für Fr. 25,000, errichtet am 12. Mai 1934, auf Rudolf Lüthi, geboren 1908, Landwirt und Metzger, von Elgg und Busswil-Sirnach, wohnhaft an der Aadorferstrasse in Elgg, zugunsten der Sparkasse Elgg, in Elgg (letzter bekannter Schuldner: der Obgenannte; letzte bekannte Gläubigerin: Sparkasse Elgg), oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, innert eines Jahres von der ersten Ausschreibung an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein dieses Briefes Anzeige zu machen, ansonst der Brief als kraftlos erklärt würde. (W 316<sup>a</sup>)

Winterthur, den 12. August 1935.

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 13. Juli. Inhaber der Firma Rudolf Keel, Confiserie Moderne, in Zürich 4, ist Rudolf Keel-Bourquin, von Rebstein und Oberbüren (St. Gallen), in Zürich 3. Betrieb einer Confiserie sowie Herstellung und Verkauf von Backwaren aller Art. Badenerstrasse 16.

6. August. Unter der Firma SAFET A.-G. für Baumwollgarne & Gewebe (SAFET S. A. pour filés de coton et tissus) hat sich mit Sitz in Zürich am 30. Juli 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in Baumwollgarnen und Geweben, sowie die Ausführung von Transaktionen aller Art in Textilwaren auf eigene Rechnung und in Kommission, wie auch die Durchführung sämtlicher damit zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielle Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Max Schuler, Fabrikant, von Glarus, in Zürich, Präsident, und Josef Manzinali, Kaufmann, von und in Zürich. Beide führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57 a, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

9. August. In die Kommanditgesellschaft Walder & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1345), Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes usw., tritt als weiterer Kommanditär mit einer Vermögenseinlage von Fr. 500 ein Dr. phil. Hans Arthur Walder-Zimmermann, von und in Zürich, welchem Einzelprokura erteilt ist.

9. August. Unter der Firma Ski-Patent-Compagnie hat sich mit Sitz in Zürich am 15. Juli 1935 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss aller interessierten Kreise für die Verwertung und Finanzierung der Patente und andern Schutzrechte der Skifabrikation, speziell der patentierten Wehrl-Kante in Staaten der Internationalen Patent-Union. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 1000. Mitglied der Genossenschaft kann jede juristische und jede handlungsfähige physische Person werden, die ein Interesse an der Mitgliedschaft nachw. ist. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Mindestmitgliedschaft ist ein Jahr. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche sechsmonatliche Kündigung auf Ablauf der festen Mitgliedschaftsdauer, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters und bei juristischen Personen durch Auflösung. Erfolgt keine Kündigung innert nützlicher Frist, so dauert die Mitgliedschaft jeweils ein Jahr weiter. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren alle Rechte und Ansprüche an die Genossenschaft; Anteilscheine sind zum Nominalwerte spätestens 12 Monate nach der Mitgliedschaftslochung zurückzunehmen. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt nach den Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Besteht der Vorstand nur aus einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Einziges Vorstandsmitglied ist zurzeit Ernst Wehrl, Skifabrikant, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 305, in Zürich 8 (eigenes Bureau).

9. August. Aitutana, Verwaltungs- und Finanzgenossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1935, Seite 554). In der Generalversammlung vom 15. Juli 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma der Genossenschaft lautet nun Aitutana, Finanzgenossenschaft. Ihr Zweck ist: a) Tätigkeit sämtlicher Finanzgeschäfte; b) Ausübung von Verwaltungen aller Art. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100, 150 und 200. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu zeichnen

und voll oder in monatlichen Teilbeträgen von Fr. 5 einzuzahlen. Mit der Zeichnung sind im Minimum die Registergebühr von Fr. 7 und die Monatsraten des laufenden Kalenderquartals zu bezahlen. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nach vorausgegangener sechsmonatlicher Chargékündigung je auf Ende eines Geschäftsjahres (30. Juni) erfolgen. Die Anteilscheine können jederzeit auf fünf Jahre gekündigt werden (Art. 12 des Bankgesetzes). Eine Kündigung kann jedoch erst erfolgen, wenn der gezeichnete Betrag voll bezahlt ist. Der Vorstand ist berechtigt, einen Jahresbeitrag bis maximal Fr. 20 zu beschliessen.

9. August. Der Eidgenössische Aufsichtsdienst für Kreditkassen mit Wartezeit hat in Anwendung von Art. 72 und 48 ff. über die «Darlehens-Genossenschaft «Dargo», in Zürich 1, Bahnhofstrasse 57 c (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1933, Seite 262) die Zwangsliquidation verfügt. Der Aufsichtsdienst hat weiter in Anwendung von Art. 50 der genannten Verordnung als Liquidator Dr. Karl Strasser, Börsenkommissär, von Winterthur, in Zürich, ernannt, welcher für die **Darlehens-Genossenschaft «Dargo»** in Liq., allein zeichnet. Die Unterschriften von Dr. Alfred Lang und Otto Künzli sind erloschen.

Restaurant. — 9. August. Inhaber der Firma **Emil Angst**, in Zürich 7, ist Emil Angst-Blättler, von Hüntwangen (Zürich), in Zürich 7. Restaurantbetrieb. Asylstrasse 60, z. Römerhof.

Zuckerwaren. — 9. August. Inhaber der Firma **Otto J. Fotsch**, in Dietikon, ist Otto Julius Fotsch-Meier, von Unterhalla (Schaffhausen), in Aarau. Fabrikation von und Handel in Zuckerwaren. Schöneggstrasse 32.

Schreinerei, Fensterfabrik. — 9. August. **Edwin Bosshard & Cie. Aktiengesellschaft**, Schreinerei, Fensterfabrik, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1934, Seite 1945). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Juni 1935 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Mai 1935 gehen über an die Firma «Max Bosshard», in Zürich 11. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird daher gelöscht.

Inhaber der Firma **Max Bosshard**, in Zürich 11 ((Oerlikon), ist Max Bosshard, von Embrach, in Zürich 11. Diese Firma hat Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Mai 1935 der aufgelösten Firma «Edwin Bosshard & Cie. Aktiengesellschaft», in Zürich, übernommen. Schreinerei und Fensterfabrikation. Friedackerstrasse 14.

Wäsche, Konfektion. — 9. August. Inhaberin der Firma **Emilie Jaeggi**, in Rütli (Zürich), ist Fraülein Emilie Jaeggi, von Walterswil (Solothurn), in Rütli (Zürich). Handel en détail in Wäsche und Konfektion. Dorfstrasse.

Kosmetische Artikel usw. — 9. August. Die Firma **Wilhelm Thalmann**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1932, Seite 237), Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Artikeln und Handel und Vertretung in pharmazeutischen Produkten und Patentneuheiten, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Weinimport. — 9. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rob. Furrer & Cie. in Liq.**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1934, Seite 178), Weinimport en gros, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Robert Furrer und Kommanditär: Paul Adolf Leemann, ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

9. August. **Baugesellschaft Norahof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1934, Seite 2669). Johann Suter ist infolge Todes aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Amt des Präsidenten bleibt bis auf weiteres vakant. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Walter Meier, Architekt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv. Der Vorstand hat seinem Mitglied Beisitzer Johann Jakob Heinrich in dem Sinne Kollektivunterschrift erteilt, dass er berechtigt ist, mit dem Vizepräsidenten oder Kassier gemeinsam zu zeichnen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

Tuchwaren. — 1935. 8. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **H. & B. Niederhauser**, Tuchwaren, in Lyss (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1935, Seite 1738), ist infolge Todes des Benjamin Niederhauser erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf den überlebenden Gesellschafter Hans Niederhauser.

Inhaber der Einzelfirma **Hans Niederhauser**, in Lyss, ist Hans Niederhauser, von Wyssachen, wohnhaft in Lyss. Er übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «H. & B. Niederhauser». Tuchwaren.

##### Bureau Bern

7. August. Unter dem Namen **Union der Invaliden in Bern** besteht, mit Sitz in Bern und auf unbeschränkte Dauer, ein Verein, dessen ursprüngliche Statuten am 1. April 1927 aufgestellt wurden. Sie wurden am 2. Juni 1935 vollständig revidiert. Der Verein bezweckt die Wahrung der Interessen der Mitglieder in moralischer, materieller und wirtschaftlicher Beziehung. Er kann sich mit ähnlichen Organisationen in der Schweiz zusammenschliessen oder denselben als Mitglied beitreten. Der Verein ist parteipolitisch und konfessionell neutral. Der Verein beabsichtigt keinen Gewinn. Für dessen Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen, unter Ausschluss jeder persönlichen Haftung der einzelnen Mitglieder. Mitglieder können Personen beiderlei Geschlechtes werden, welche die Statuten anerkennen, einen guten Leumund geniessen und sich schriftlich anmelden. Die Aufnahme erfolgt durch den Vorstand. Die Aktivmitglieder haben einen Betrag von Fr. 1 zu bezahlen als Eintrittsgeld, sowie einen Monatsbeitrag von Fr. 1. Der Austritt kann schriftlich immer auf das Monatsende erfolgen. Der Ausschluss erfolgt durch den Vorstand bei Verletzung der Statuten, pflicht- oder sittenwidrigem Verhalten und bei Nichtzahlung der Beiträge. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an den Verein. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung, die Mitgliederversammlung, der Vorstand, bestehend aus 7—9 Mitgliedern und die Revisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Es wurden gewählt: als Präsident: Jakob Ruchti, von Därstetten, Vertreter, in Bern; als Vizepräsident: Joh. Friedrich Scholl, von Pieterlen, Vertreter, in Wabern (Gde. Köniz); als 1. Sekretär: Conrad Keller, von Sommeri (Thurgau), Kaufmann, in Bern; als Kassier: Albert Hugi, von Köniz, Kioskhalter, in Bern. Domizil: Talweg Nr. 5 (beim Präsidenten).

Tricotagen, Seidenkleider. — 7. August. Die Einzelfirma **Fritz Neuwander**, in Bern, Versandhaus in Tricotagen und Seidenkleidern (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1933, Seite 1932), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gestrichen.

7. August. **A. Stoppani & Co. S. A. Ateliers pour la construction d'instruments de précision pour la mécanique et l'électricité**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1935, Seite 1778). Neu wurden in don Verwaltungsrat gewählt: Dr. med. Gaston Perlet, von Löwenburg, Gdo. Ploigno, Arzt, in Bern, und Wwe. Martha Stoppani, von Vondlincourt, Handelsfrau, in Bern. Dr. med. Gaston Perlet ist nicht zeichnungs-berechtigt. Martha Stoppani führt wie bisher Einzelunterschrift.

Leinen, Baumwolle. — 8. August. Die Kommanditgesellschaft **J. Müller, Gabathuler & Cie.**, Leinen und Baumwolle, in Bern (S. H. A. B. Nr. 119 vom 27. Mai 1931, Seite 1140), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «Jakob Gabathuler», in Bern.

Inhaber der Einzelfirma **Jakob Gabathuler**, in Bern, ist Jakob Gabathuler, von Azmoos (St. Gallen), in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «J. Müller, Gabathuler & Cie.», in Bern. Handel in Leinen- und Baumwollgeweben. Waisenhausplatz Nr. 4.

##### Bureau Biel

Schuhwaren. — 1. August. Die Einzelfirma **Gaston Joly**, Detailverkauf von Schuhwaren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1935, Seite 453), wird infolge Konkurses im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Herren- und Knabenkleider. — 1. August. **Burger-Kehl & Co.**, Tuchgeschäft, Fabrikation von Herren- und Knabenkleidern, Schneiderfournituren en gros und Export, Kommanditgesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1934, Seite 1333). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Hauptniederlassung in Zürich im Handelsregister gelöscht worden ist, wird die Zweigniederlassung in Biel von Amtes wegen gestrichen.

Die seit dem 2. Juli 1935 im Handelsregister von Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **P K Z Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft (P K Z Burger-Kehl & Co. Société Anonyme)** (P K Z Burger-Kehl & Co. Società Anonima), mit Hauptsitz in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1742), hat in Biel unter der nämlichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 19. Juni 1935.

Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist die Uebernahme der Aktiven und Passiven und die Weiterführung des bisher von der Kommanditgesellschaft «Burger-Kehl & Co.», mit Hauptsitz in Zürich 2 und diversen Zweigniederlassungen, betriebenen Konfektionsgeschäftes, d. h. Fabrikation von und Handel in Herren- und Knabenkleidern, Stoffen und Furnituren, ferner An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, sowie Beteiligung an Geschäften verwandter Branchen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500.000. Es ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien von je Fr. 1000, die alle voll liberiert sind. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit aus: Jean Hegnauer, von Seengen und Basel, Generaldirektor, in Lausanne, als Präsident; Wwe. Hertha Burger-Kehl, Rentnerin, von und in Zürich; Dr. Fritz Hagemann-Stüssy, Advokat und Notar, von und in Basel. Es wurden ferner ernannt: Fril. Lotti Burger, von und in Zürich, als Direktions-Sekretärin; Richard Berger, Kaufmann, von und in Zürich, als Direktor, und Charles Simonin, von Bémont (Bern), Kaufmann, in Zürich, als Vizedirektor. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, die Direktionssekretärin, der Direktor und der Vizedirektor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Nidaugasse 62.

3. August. **Schweizerische Nationalbank**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1935, Seite 1270). Zum Geschäftsführer der Zweigniederlassung wurde der Prokurist Heinrich Weiss, von Obfelden (Zürich), nun in Biel, ernannt. Er führt wie bisher als Prokurist Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Hotel- und Schnittwaren. — 5. August. Die Einzelfirma **Camille Emch-Monné**, Handel mit Hotel- und Schnittwaren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1932, Seite 2522), wird infolge Konkurses im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Burgdorf

Biscuitsfabrikation, Bonbons, Waffeln. — 7. August. Die Firma **Gebr. Schafroth**, Biscuitsfabrikation, Bäckerei und Konditorei, in Hindelbank (S. H. A. B. Nr. 101 vom 3. Mai 1926), ändert die Natur des Geschäftes in: Fabrikation von Bonbons, Biscuits und Waffeln.

7. August. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1924), sind ausgeschieden: Präsident Fritz Widmer-Marti, dessen Unterschrift erloschen ist und der Beisitzer Arthur Jost. Dagegen werden neu gewählt: Als Präsident: Fritz Luginbühl, von Grosshöchstetten, Landwirt auf dem Binzberg zu Burgdorf, bisher Beisitzer, und als neue Beisitzer: Gottfried Schürch, von Heimiswil, Landwirt in Wil zu Heimiswil, und Hans Widmer, von Heimiswil, Landwirt, in Heimismatt zu Heimiswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

9. August. Aktiengesellschaft **Bank in Burgdorf (Banque de Berthoud)**, mit Hauptsitz in Burgdorf und Zweigniederlassungen in Lützelflüh und Kalchhofen, Gemeinde Hasle (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1935). Die Unterschrift des Sekretärs des Verwaltungsrates und Direktors Simon Gygax ist erloschen.

##### Bureau de Courtelary

8 août. **La Société du contrôle de St-Imier**, société anonyme dont le siège est à St-Imier (F. o. s. du c. du 9 mai 1934, n° 107, page 1230), fait inscrire que Eugène Grosvernier et Fritz Müller ne font plus partie du conseil d'administration. Ils ne sont pas remplacés.

##### Bureau Interlaken

Hotel. — 8. August. Die Einzelfirma **Adele Schmocker**, Betrieb des Hotel z. Falken, in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 272 vom 5. November 1921, Seite 2136), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

9. August. Entsprechend der Weisung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 7. August 1935 wird die Aktiengesellschaft unter der Firma **Immobilien-gesellschaft Interlaken A. G.**, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2427), der gestützt auf Art. 393, Ziffer 4, Z. G. B. durch die Vormundschaftskommission Interlaken ein Beistand ernannt wurde, im Handelsregister von Interlaken gelöscht.

**Bureau Saanen**

**Kinderheim.** — 8. August. Die Einzelfirma **Mlle. Alice Servale**, Kinderheim, in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Oktober 1916, Seite 1493), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

**Bureau Wangen a. A.**

**Tiefbauunternehmungen, Getränke, Heu, Stroh.** — 8. August. Die Einzelfirma **Fritz Kellerhals**, Tiefbauunternehmungen und Handel mit alkoholischen Getränken, im Lehn, in Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1927), hat in die Natur des Geschäftes weiter aufgenommen: Handel mit Heu und Stroh. Die Firma erteilt Einzelprokura an **Fritz Kellerhals**, Sohn, Kaufmann, von und in Niederbipp.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo****Bureau Tafers (Bezirk Sense)**

**Wirtschaft.** — 1935. 6. August. Die Firma **Frieda Fankhauser**, in Fendingen, Gemeinde Bödingen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1934, Seite 1623), Betrieb der Wirtschaft zum schwarzen Adler, in Fendingen, wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

**Spezereien, Metzgerei.** — 6. August. Die Firma **Alfons Zbinden**, in Alterswil (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1932, Seite 1003), Spezereihandlung und Metzgerei, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

**Mechan. Werkstätte.** — 6. August. Die Firma **Henri Piller**, mechan. Werkstätte, in Düringen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1934, Seite 2978), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

**Maßschneiderei.** — 6. August. Die Firma **Anna Brühlhart**, Maßschneiderei, in Düringen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1934, Seite 1811), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

**Sägerei, Holzhandel.** — 6. August. Die Firma **Alfred Zwhalen**, Sägerei und Holzhandel, in Zollhaus, Gemeinde Pfaffeyen (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1933, Seite 2102), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Dornach**

1935. 9. August. Unter dem Namen **Verein Kleinodienkunst** besteht mit Sitz in Dornach ein Verein. Zweck desselben ist, ohne wirtschaftlichen Nutzen für sich, die künstlerische Arbeit der Rudolf Steiner-Schule für Kleinodienkunst am Goetheanum zu sichern und zu fördern, indem er ihr durch Beschaffung von Aufträgen und Verkauf ihrer Arbeiten die wirtschaftliche Grundlage gibt. Die Statuten sind am 14. Juni 1935 festgesetzt worden. Der Verein besitzt ordentliche und beitragende Mitglieder. Die ordentliche Mitgliedschaft des Vereins wird erworben durch Berufung seitens des Vorstandes des Vereins in Übereinstimmung mit der Leitung der Rudolf Steiner-Schule für Kleinodienkunst. Die beitragende Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch den Tod, durch Austritt aus dem Verein oder durch Ausweisung durch den Vorstand des Vereins. Der Austritt aus dem Verein kann jederzeit durch schriftliche Anzeige beim Vorstand erfolgen. Die erforderlichen finanziellen Mittel werden aus freiwilligen Beiträgen seitens der Mitglieder oder Dritter aufgebracht. Die beitragenden Mitglieder haben einen jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 20 zu leisten; die ordentlichen Mitglieder sind zu Beiträgen nicht verpflichtet; sie fördern den Verein durch ihre Tätigkeit. Eintrittsgeld wird nicht gefordert. Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung und der Vorstand, bestehend aus 1—3 ordentlichen Mitgliedern, die für den Verein die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führen. Vorstandsmitglieder sind: **Otto Moser**, von Inkwil (Bern), Architekt, in Dornach, als Präsident; **Reinhard Müller**, von Güttingen (Thurgau), Mitarbeiter an der Kleinodienkunst, in Arlesheim, als Sekretär; **Hans Jenny**, von Wenslingen (Baselland), prakt. Arzt, in Dornach als Beisitzer. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen im Mitteilungsblatt des Goetheanum. Geschäftslokal: Hügelweg Nr. 647.

**Restaurant.** — 9. August. Die Einzelfirma **Leonie Erne-Monnerat**, Betrieb des Restaurant zum «Lämmli», in Metzleren (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1934, Seite 3031), ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

**Bureau Otten-Gösgen**

24. Juli. Die Aktionäre der Firma «**Tesag**» Aktiengesellschaft für **Türen und Edelholz-Sperrplatten**, in Niedergösgen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1787 und Nr. 133 vom 11. Juni 1935, Seite 1475), haben in ihrer Generalversammlung vom 20. Juli 1935 das Aktienkapital von Fr. 50,000 durch Ausserkraftsetzung von 10 Aktien und Herabsetzung des Nennwertes der 90 übrigen Aktien von Fr. 500 auf Fr. 100, auf Fr. 9000 herabgesetzt. Gleichzeitig wurden 30 neue Aktien, die auf den Namen lauten, im Nennwert von Fr. 500, total Fr. 15,000, ausgegeben. Die Liberierung dieser Fr. 15,000 erfolgte durch Verrechnung mit Fr. 15,000 an das Guthaben des **Car Andreoli**, Baumeister, von und in Trimbach. Das Grundkapital der Gesellschaft ist nunmehr festgesetzt auf Fr. 24,000. Es ist eingeteilt in 90 Aktien Serie A zu je Fr. 100 und 30 Aktien Serie B zu je Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Art. 3, Abs. 1, der Statuten wurde entsprechend geändert. Weitere Statutenänderungen wurden nicht getroffen.

**Bureau Stadt Solothurn**

**Wirtschaft.** — 8. August. Inhaber der Einzelfirma **Walter Däppen**, in Solothurn, ist **Walter Däppen**, Alberts, von Riggisberg, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb. Restaurant zur «Wengigg», Wengistrasse 4.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallio**

**Restaurant, Bäckerei.** — 1935. 8. August. Inhaber der Firma **Otto Kägi**, in Lichtensteig, ist **Otto Josef Kägi**, von Gommiswald, in Lichtensteig, Restaurant und Bäckerei z. Hecht, Bürgstrasse.

**Bäckerei, Gasthaus.** — 8. August. Inhaber der Firma **Oskar Buchegger**, in Häggenschwil, ist **Emil Oskar Buchegger-Bürkler**, von Wittenbach, in Häggenschwil. Bäckerei und Gasthaus z. Bären; im Dorf.

**Käserei, Schweinemast.** — 8. August. Inhaber der Firma **Josef Germann**, in Häggenschwil, ist **Josef Germann**, von Muolen, in Häggenschwil. Käserei und Schweinemast; im Dorf.

**Papeterie, Buchbinderei, Einrahmungen usw.** — 8. August. Der Inhaber der bisher im Handelsregister des Kantons Appenzell A.-Rh. eingetragenen Firma **Emil Gubler**, Papeterie, Buchbinderei, Einrahmungen, Fabrikanten von Albums für Ladenservice, bisher in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 121 vom 27. Februar 1932, Seite 1284), **Emil Gubler**, von Wängi und Matzingen, Thurgau, bisher in Waldstatt, meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Wil (St. Gallen). Geschäftslokal: Blumenaustrasse 1.

**Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt.** — 8. August. **Rud. Diener & Sohn**, Kleiderfärberei und chemische Waschanstalt, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1934, Seite 628). Das Ladengeschäft befindet sich nunmehr Webergasse 22.

**Zentralheizungen.** — 8. August. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1935, Seite 112). **Dr. jur. Hans Sulzer**, bisher Delegierter und Vizepräsident, ist nunmehr Präsident und **Dr. Heinrich Wolfer** ist nunmehr Delegierter und Vizepräsident. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: **Friedrich Oedrlin**, bisher Direktor. Die Genannten führen wie bisher Kollektivunterschrift.

**Schweinemästerei.** — 8. August. Der Inhaber der Firma **Franz Odermatt, Käser**, Käse- und Butterfabrikation, Schweinemästerei, in Aegen-Häggenschwil (S. H. A. B. Nr. 177 vom 2. August 1926, Seite 1400) ändert die Firma ab in **Franz Odermatt**, und die Natur des Geschäftes in Schweinemästerei. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Kollerberg, Häggenschwil.

8. August. Die Firma **Rietschy, Delikatessengeschäft**, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1924, Seite 424), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

**Uhren, Bijouterie, Optik.** — 8. August. Die Firma **Jakob Stump**, Uhren, Bijouterie und Optik, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 89 vom 19. April 1926, Seite 706), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. August. Der Inhaber der Firma **Locher's Volksmagazin**, mit Hauptsitz in Buchs und Zweigniederlassung Heerbrugg-Au (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1934, Seite 3501), meldet die Aufgabe der Filiale in Heerbrugg-Au; sie ist daher im Handelsregister erloschen.

8. August. Die Firma **Otto Russenberger, Mass- & Konfektionsgeschäft**, in Bad-Ragaz (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1935, Seite 118), ist infolge Konkurses erloschen.

**Advokatur- und Inkassobureau.** — 8. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & W. Härtsch & Lutz**, Advokatur- und Inkassobureau, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 16. Dezember 1931, Seite 2692), wird infolge durchgeführter Liquidation und auf Grund Entscheides der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 26. Juli 1935 von Amtes wegen gelöscht.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1935. 5. Agosto. La società cooperativa sotta la ragione sociale **Latetia Consorziata**, in Vicosoprano (F. u. s. di c. n. 258 del 5 novembre 1931, pagina 2351), ha modificato il suo statuto nell'assemblea generale del 22 giugno 1935. Il debito sociale è garantito dal patrimonio del consorzio. La responsabilità personale dei membri è esclusa. Gli altri fatti pubblicati restano invariati. Dalla direzione sono usciti: **Giovanni Meuli** e **Ernesto Petruzzi**, le loro firme sono estinte. Quale presidente fu nominato: **Antonio Müller**, contadino, di ed in Vicosoprano, e quale attuario: **Giovanni Meuli** di Caspar, contadino, di Medels i. Rh., in Vicosoprano. Il presidente e l'attuario firmano collettivamente per la società.

**Obst, Gemüse.** — 6. August. Inhaber der Firma **Rosa Curati**, in Samaden, ist **Wwe. Rosa Curati**, von Italien, wohnhaft in Samaden, Obst- und Gemüsehandlung.

8. August. **Prokuratur der Rosenkranzmission**, Verein, mit Sitz in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1934, Seite 3510). Die Einzelprokura von **Sr. Gorgonia Bolte** ist erloschen.

**Schreinerei, Glaserei, Zimmerei.** — 8. August. Inhaber der Firma **Hans Scherrer**, in Mastrils, ist **Hans Scherrer-Winkler**, von Mastrils, wohnhaft in Mastrils. Mech. Schreinerei und Glaserei, Zimmerei.

**Aargau — Argovie — Argovia**

1935. 9. August. Die **Milchgenossenschaft Rudolfstetten-Friedlisberg**, in Rudolfstetten (S. H. A. B. Nr. 189 vom 17. August 1931, Seite 1791), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist **Ernst Fröhli**, von Oberunkhofen, in Friedlisberg (bisher); Vizepräsident: **Emil Brem**, von und in Friedlisberg; Aktuar: **Hans Gentsch**, von Oberneunforn (Thurgau), in Friedlisberg; Kassier: **Julius Hüser**, von und in Rudolfstetten (bisher); Beisitzer: **Robert Wiederkehr**, von und in Rudolfstetten, alle sind Landwirte. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar unter sich kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars **Hans Schlatter** ist erloschen.

**Kolonial- und Gemischtwaren.** — 9. August. Die Firma **Johann Meier**, zum **Warenhaus**, Handel mit Haushaltsartikeln, Lebensmitteln, Manufaktur- und Schuhwaren, in Oberrohrdorf (S. H. A. B. 1919, Seite 224), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaberin der Firma **Meier z. Kaufhaus**, in Oberrohrdorf, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Johann Meier**, zum **Warenhaus**» übernimmt, ist **Wwe. Marie Meier-Schürmann**, von Künten, in Oberrohrdorf. Handlung in Kolonialwaren und Gemischtwaren. Badenerstrasse 136.

**Versicherungen.** — 9. August. Inhaber der Firma **Gloor-Steiner**, in Niederhallwil, ist **Jakob Gloor-Steiner**, von und in Niederhallwil. Generalagentur für den Kanton Aargau der «**La Suisse**», Lebens-, Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Gesellschaft in Lausanne. Haus Nr. 52.

**Gasthof.** — 9. August. Die Firma **Blasius Küng**, Gasthof zum roten Haus, in Gebenstorf (S. H. A. B. 1927, Seite 1007), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

**Wwe. Mina Küng-Stutz**, Fräulein **Mina Küng** und **Blasius Küng**, alle von und in Gebenstorf, haben unter der Firma **Bl. Küng Erben**, in Gebenstorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «**Blasius Küng**». Gasthof zum roten Haus. Reuss.

**Motorfahrzeuge.** — 9. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Lüthy & Co.**, Handel und Reparaturen von Motorfahrzeugen, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1933, Seite 2651), erteilt Einzelprokura an Ernst Schepperle, von und in Basel. Die an Oskar Schellenbaum erteilte Prokura ist erloschen.

9. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Schlossrued**, in Schlossrued (S. H. A. B. 1928, Seite 755), hat an Stelle von Johann Furrer zum Aktuar gewählt Hans Vogel, Lehrer, von Kölliken, in Schlossrued. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des Johann Furrer ist erloschen.

**Wirtschaft, Spezerieen.** — 9. August. Die Firma **Jakob Reist, Rothrist**, Wirtschaft und Spezeriehandlung, in Rothrist (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3423), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

**Mulino e commercio cereali e foraggi.** — 1935. 9 agosto. Premesso come Felice Piona qm. Giuseppe, fondatore del mulino Piona a Lugano, è morto il 18 aprile 1931; sotto la ragione sociale **Società Anonima già Felice Piona** si è costituita a Lugano, con sede a Lugano, una società anonima avente per iscopo l'esercizio di un mulino, la macinazione, commercio e vendita di cereali e foraggi. Gli statuti della società portano la data dell'11 luglio 1935. La società è costituita per una durata indeterminata. Il capitale sociale è fissato nella cifra di fr. 5000, diviso in 10 azioni nominative di fr. 500 ciascuna. Non esistono né apporti né privilegi a sensi degli art. 619 e 621/7 C. O., limitandosi la società alla locazione ed esercizio del mulino di proprietà degli eredi fu Felice Piona, in Lugano. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del Cantone Ticino. La società è amministrata e rappresentata di fronte ai terzi da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente dell'amministratore unico Roberto Piona fu Felice, da Lugano, in Mendrisio, commerciante. Uffici e mulino in Lugano, Via Trevano.

##### Distretto di Mendrisio

**Oggetti di gomma.** — 9 agosto. La ditta individuale « Jacob Grubner », in Berlino, inscritta dal 13 aprile 1923 nel registro di commercio dell'« Amtsgericht » di Berlino-Mitte, di cui è titolare Jacob Grubner, cittadino germanico, in Berlino, ha istituito una succursale in Mendrisio sotto la denominazione **Jacob Grubner Berlino, Filiale Mendrisio**. La filiale sarà rappresentata, oltre che dal titolare della ditta, dalla procuratrice con firma individuale Margarete Löwisoohn, cittadina germanica, in Lugano. Fabbricazione e vendita di oggetti di gomma di ogni specie. Sede: Via Beroldingen, Casa Aprile.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Avenches

**Produits chimiques, pharmaceutiques, etc.** — 1935. 27 juillet. Selon procès-verbal instrumenté par le notaire Marcel Gonvers, à Morges, le 12 juillet 1935, il a été constitué, sous la raison sociale **Lachim S. A.** une société anonyme qui a son siège à Avenches et pour but: a) la fabrication et la vente de tous produits chimiques et pharmaceutiques, de parfumerie et de droguerie et autres produits similaires et accessoires; b) opérations se rattachant directement ou indirectement au but social, tant en Suisse qu'à l'étranger; c) traiter toutes affaires commerciales, financières ou industrielles en rapport avec le but principal. Les statuts portent la date du 12 juillet 1935; la durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 1000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société seront valablement faites par avis insérés dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres; elle est valablement engagée par la signature individuelle d'un administrateur. Pour la première période triennale il a été désigné un seul administrateur en la personne de Alexandre Weill, de Vallamand-Dessus, commerçant, domicilié à Lausanne. Bureau et laboratoire: Rue Centrale à Avenches.

##### Bureau de Cully

3 août. La Laiterie de la Lèche, société coopérative dont le siège est à Puidoux (F. o. s. du c. du 22 juillet 1932, n° 169, page 1808), fait inscrire que son comité est renouvelé comme suit: président: Benjamin Leyvraz, de Puidoux, agriculteur, domicilié à La Grangette, commune de Puidoux; vice-président: Henri Murisier, de Puidoux, agriculteur, domicilié en Bottonnet, commune de Puidoux; secrétaire: Emile Chappuis, de Puidoux, agriculteur, domicilié en Drugex, commune de Puidoux, déjà inscrit comme secrétaire; membres: Alois Leyvraz, de Puidoux, agriculteur, domicilié en Drugex, commune de Puidoux; René Chevalley, de Puidoux, agriculteur, domicilié à La Lèche, commune de Puidoux, et Hermann Pidoux, de Forel s. Lucens, agriculteur, domicilié en Chauz, commune de Puidoux. L'ancien président François Chevalley, ses pouvoirs étant éteints, et Ami Chevalley, comme membre, sont radiés. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers, par la signature collective du président et du secrétaire.

##### Bureau de Lausanne

**Boulangerie.** — 8 août. Le chef de la maison **Jules Nüesch**, à Lausanne, est Jules Nüesch, de Balgach (St-Gall), à Lausanne. Exploitation d'une boulangerie à la Rue de Genève 89, à l'enseigne «Boulangerie de la Châtelaine».

**Droguerie.** — 10 août. La raison **Witschi-Giardon**, à Renens, droguerie (F. o. s. du c. du 11 mai 1929), est radiée ensuite de cessation de commerce.

10 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 août 1935, la **Société Immobilière Les Algues A**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 avril 1931), a pris acte de la démission du seul administrateur Edouard Tèrond, dont la signature est radiée. L'assemblée a désigné comme seul administrateur Joseph Andina, entrepreneur, de Croglia (Tessin), à Genève. Il a la signature individuelle. Les bureaux sont transférés en l'étude du notaire François Michaud, Rue Haldimand 14, à Lausanne.

**Société immobilière.** — 10 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 août 1935, la société anonyme **Clos Graziella S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 septembre 1932), a pris acte de la démission du seul administrateur Edouard Tèrond, dont la signature est radiée. L'assemblée a désigné comme seul administrateur Joseph Andina, entrepreneur, de Croglia (Tessin), à Genève. Il a la signature individuelle. Les bureaux sont transférés en l'étude du notaire François Michaud, Rue Haldimand 14, à Lausanne.

**Société immobilière.** — 10 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 août 1935, la société anonyme **Les Lys S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 juillet 1931), a pris acte de la démission du seul administrateur Edouard Tèrond, dont la signature est radiée. L'assemblée a désigné comme seul administrateur Joseph Andina, entrepreneur, de Croglia (Tessin), à Genève. Il a la signature individuelle. Les bureaux sont transférés en l'étude du notaire François Michaud, Rue Haldimand 14, à Lausanne.

**Exploitation de droits d'eau, etc.** — 10 août. Sous la raison sociale **Dosa**, il a été constitué le 23 juillet 1935 une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société a pour but l'exploitation de tous droits d'eau et de sources, le captage de sources et l'exécution de travaux d'adduction d'eau. Elle pourra éventuellement acquérir tous droits d'eau et installations déjà existants. Elle se propose de prendre à fermage et éventuellement d'acheter les sources et droits accessoires aliénant la commune de Dotzigen, à des conditions non encore déterminées. La société pourra en outre acquérir et vendre tous immeubles. La durée de la société est illimitée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 1000, divisé en 20 actions, nominatives, de fr. 50 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée à l'égard des tiers: a) par la signature individuelle de l'administrateur, si le conseil ne comprend qu'un seul membre; b) par la signature collective de deux administrateurs si le conseil comprend plusieurs membres. Est désigné comme seul administrateur Claire Luginbuhl, de Rubigen (Berne), sans profession, à Lausanne. Bureaux: Avenue Fraisse 9, à Lausanne, chez l'administrateur.

10 août. Suivant procès-verbal authentique, reçu le 30 juillet 1935 par le notaire Buche, à Lutry, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière La Plagette**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société constituée pour une durée illimitée a pour objet l'achat, la vente ou l'échange d'immeubles bâtis ou de terrains, la construction de bâtiments, la location et toutes opérations immobilières. Elle acquerra notamment pour le prix de fr. 26,000 de Louis Pavillard, un bien fonds d'une surface de 572 centiares, situé lieu dit Les Sauges rière Grandvaux. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les avis et publications de la société seront insérés dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un seul administrateur. Actuellement, le conseil ne comprend qu'un seul membre en la personne de Jules fils de feu Charles Verraires, de Champagne (Vaud), employé de bureau, à Lausanne. Bureaux de la société: Métropole Bel-Air 7, bureau Bianchi.

##### Bureau de Moudon

**Exploitation de gravières, transports, etc.** — 10 août. Le chef de la maison **Victor Rod**, à Moudon, est Victor, fils de Victor Rod, de Peney-le-Jorat, domicilié à Moudon. Exploitation de gravières; transports et camionnages.

##### Bureau de Nyon

**Société immobilière.** — 6 août. Sous la raison sociale **Procom S. A.** il est créé une société anonyme dont le but est l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, non encore déterminés. Le siège principal est à Nyon. La durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 27 juillet 1935. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Actuellement, le conseil d'administration n'est composé que d'un seul membre en la personne de Eugène-Charles, fils de Jules Mage, de Poliez-le-Grand, boulanger, domicilié à Carouge (Genève). Bureau de la société: Nyon, Etude Ernest Bonzou, notaire.

##### Bureau de Vevey

7 août. La société anonyme **Halle aux fromages S. A.** dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 7 avril 1932, n° 80, page 826), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale en date du 1<sup>er</sup> août 1935. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

9 août. Suivant procès-verbal authentique reçu par le notaire Emile Felli, à Vevey, le 2 août 1935, il a été constitué sous la raison sociale **Imprimerie Commerciale, Vevey, S. A.**, une société anonyme dont le siège est Vevey et qui a pour but l'exploitation d'un établissement typographique, ainsi que toutes opérations similaires. La société pourra également s'intéresser directement ou indirectement à tout autre industrie ou commerce qui aurait quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourrait contribuer à les développer. Les statuts portent la date du 2 août 1935. La durée de la société est illimitée. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est fixé à 5000 francs, divisés en 20 actions, nominatives, de fr. 250 chacune, entièrement libérées. Dominique Torchio fait apport à la société, pour le prix de 12,300 francs, des machines, outils, caractères et objets mobiliers compris dans un inventaire dressé en date du 9 mai 1935. La société paie le prix sus-fixé de la manière suivante: a) fr. 3750 par la remise à M. Torchio de 15 actions, entièrement libérées, de la nouvelle société, et b) fr. 8550 par la souscription en faveur de Dominique Torchio d'une reconnaissance de dette de pareil montant. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Actuellement le conseil d'administration est composé d'un seul membre, désigné en la personne de Dominique Torchio, de Chardoney-sur-Morges, imprimeur, domicilié à Vevey. La société est valablement engagée par la signature collective de deux membres du conseil d'administration ou par la signature individuelle lorsque ce conseil ne comprend qu'un membre. Ateliers et bureau: Rue du Simpon n° 6.

9 août. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ des titulaires:

1. Bonneterie, lingerie. — Marie Oth, à Vevey, bonneterie, lingerie (F. o. s. du c. du 19 mai 1932, n° 114, page 1202).
2. Tabacs, cigares. — Emile Rosenberg, au Mont-Pélerin, tabacs, cigares, cigarettes en détail (F. o. s. du c. du 28 octobre 1931, n° 251, page 2297).
3. Hôtel. — Albert Germanier, à Vevey, exploitation d'hôtel-café-restaurant (F. o. s. du c. du 13 décembre 1932, n° 292, page 2908).
4. Parfumerie, droguerie. — Emile Doxat, à Vevey, représentation d'articles de parfumerie, de droguerie et divers (F. o. s. du c. du 19 octobre 1931, n° 243, page 2231).

Wallis — Valais — Valièse  
Bureau de St-Maurice

1935. 8 août. La société en nom collectif sous la raison **Leuenberger, Trachsei et Niggli, en liqun**, Entreprises de constructions, à Châtelard, comm. de Finhaut (F. o. s. du c. du 20 septembre 1928, n° 221, page 1812), est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

8 août. Oscar Sturzenegger, Marcel Troillet et Henri Rausis, ne font plus partie du conseil d'administration de la **Société anonyme de la Batteuse d'Orsières**, à Orsières (F. o. s. du c. du 17 janvier 1927, n° 13, page 94). Les signatures d'Oscar Sturzenegger et d'Henri Rausis sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Armand Vernay, hôtelier; vice-président: Gustave Lovey, hôtelier; secrétaire: Alois Joris, agriculteur, tous trois de et à Orsières. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration.

Société de musique. — 8 août. L'association **L'Avenir** (société de musique), dont le siège est à Sembrancher (F. o. s. du c. du 10 avril 1930, n° 84, page 776), a nommé secrétaire du comité Paul Reuse, agriculteur, de et à Sembrancher, en remplacement d'Ernest Reuse, dont la signature est éteinte et radiée. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du comité.

Hôtel. — 8 août. La société **Lonfat frères**, exploitation du Grand Hôtel de Finhaut et du Grand Hôtel Bristol, à Finhaut (F. o. s. du c. du 18 octobre 1923, n° 244, page 1967), est dissoute ensuite du décès de l'associé Eugène Lonfat. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Hôtel. — 8 août. La raison **Charles Tissières**, à Monthey (F. o. s. du c. du 19 mars 1928, n° 66, page 543), exploitation de l'Hôtel du Cerf, est radiée d'office en application de l'article 25 du règlement du 6 mai 1890, conformément à la décision du Département de justice et police du canton du Valais, du 2 août 1935.

Extraction de sables et graviers, etc. — 8 août. La société anonyme **Rhône S. A.**, dont le siège est au Bouveret (F. o. s. du c. du 25 février 1930, n° 46, page 416), fait inscrire que le domicile de son directeur Gustave Reymond a été transféré de la Tour-de-Peilz, à Villeneuve (Vaud).

Gené — Genève — Ginevra

1935. 7 août. **Société Immobilière Prairie-Montcholsy lettre A**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1924, page 920). Adresse actuelle de la société: Place de la Synagogue 2 (régie de Roulet et Addor).

7 août. **Société Immobilière St-Jean-Mt. de Sion**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1925, page 993). Adresse actuelle de la société: Place de la Synagogue 2 (régie de Roulet et Addor).

7 août. **Société Immobilière « Rue Sillem F »**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1922, page 1404). Adresse actuelle de la société: Place de la Synagogue 2 (régie de Roulet et Addor).

7 août. **Société Immobilière « Château de la Jonction »**, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 janvier 1934, page 63). Gaspard Cavallero, représentant, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de William Hensler, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Confédération 5 (régie Ph. Albert et Brachoss).

7 août. La société: « **Ancienne Manufacture de Bretelles E. Oechslin Société Anonyme** », ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1935, page 494), dans son assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1935, voté sa dissolution et son entrée en liquidation qui s'opérera sous la raison sociale: **Ancienne Manufacture de Bretelles E. Oechslin Société Anonyme, en liquidation**, par Maurice Herren, arbitre de commerce, de et à Genève, nommé seul liquidateur, avec signature sociale individuelle. Le droit à la signature des administrateurs Ernest Oechslin et Robert-Louis Laplace est éteint.

7 août. La **Paroisse catholique chrétienne de Lancy**, association ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 22 décembre 1909, page 2104), renonce à son inscription au registre du commerce en se basant sur les dispositions des articles 52, alinéa 2, et 60 du Code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

7 août. Le **Syndicat des Laitiers du Canton de Genève**, actuellement dénommé: « **Syndicat des Patrons Laitiers du Canton de Genève** », association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 avril 1927, page 712), renonce à son inscription au registre du commerce en se basant sur les dispositions des articles 52, alinéa 2, et 60 du code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

7 août. La société **Ancienne Manufacture d'Horlogerie Patek, Philippe & Co, Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 août 1934, page 2388). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles Stern, président et délégué, industriel, de Gurzelen (Berne), à Genève; Jean Pfister, vice-président et délégué (inscrit); Antoine Chambaz, secrétaire (inscrit jusqu'ici comme président), Pierre Carteret (inscrit), et Emile Bénassy (inscrit jusqu'ici comme secrétaire). La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs-délégués. Les pouvoirs d'Antoine Chambaz, en tant qu'administrateur-délégué, sont éteints. L'administrateur François Conty, démissionnaire, est radié. En outre, le conseil d'administration a conféré procuration à Gabriel Bard, de Genève, domicilié à Genève, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec un administrateur-délégué.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 86307. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1935, 8 Uhr.  
Dipl. rer. merc. Eduard Wunderlich, Ludolf-Colditz-Str. 14, Leipzig O. 27 (Deutschland). — Handelsmarke.

Goldfedern von Füllfederhaltern,

*Ehawe*

Nr. 86308. Date de dépôt: 22 juillet 1935, 11 h.  
Louis Namy, Rue Centrale 14, Lyon (France).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Priorité: France, 31 mai 1935),

Bijouterie,



Nr. 86309. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1935, 12 Uhr.  
Kurt Kaiser, Stapferstrasse 63, Zürich 6 (Schweiz).  
Fabrikation und Handel.

Halbwollartikel für Hemden, Blousen, Jupes und Kleidchen, Baumwoll-sportstoffe.

*Lapella*  
original

Nr. 86310. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1935, 15 Uhr.  
Kurt Kaiser, Stapferstrasse 63, Zürich 6 (Schweiz).  
Fabrikation und Handel.

Stoff aus Baumwolle und Mischgeweben mit Baumwolle für Sporthemden für Herren, Blousen für Damen, Wasch- und andere Kleider,

*Lacotona*  
original

Nr. 86311. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1935, 13 1/2 Uhr.  
Petronella D'Acerno, Heiden (Appenzell, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Heilmittel.

PETRONELLA  
NERVEN-UNIKUM

Nr. 86312. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1935, 20 Uhr.  
Schaub & Cie., Engelgasse 214, Zofingen (Schweiz). — Handelsmarke.

Gespinnstfasern aller Art einschliesslich künstliches Stroh und Rosshaar, Faden, Garne und Zwirne aus Textilien aller Art,



Nr. 86313. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1935, 12 Uhr.  
Autol A.-G., Neuhausstrasse 15, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.  
Kolloidalen Graphit enthaltende Schmieröle, speziell Automobil-Oele und -Fette.



(Die Marke wird rot, schwarz, weiss und gelb ausgeführt).

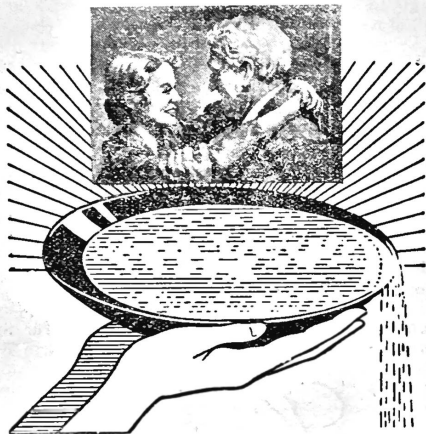
Nr. 86314. Date de dépôt: 11 juillet 1935, 19 h.  
Charles Schoppig, Chemin des Places 2, Delémont (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Plumes, duvets et literie confectionnée.



Nr. 86315. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1935, 7 Uhr.  
Dr. med. Goetze, Muraito presso Locarno (Schweiz)  
Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel und Nahrungsmittel.



Nr. 86316. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1935, 10 Uhr.  
Leder-Import A. G. in Basel, Zollfreilager Dreispitz, Basel (Schweiz).  
Handelsmarke.

Lackchevreaux, schwarz Chevreaux, farbig Chevreaux.



Nr. 86317. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1935, 11 Uhr.  
E. G. Acheson, Limited, Thames House, Millbank, London S. W. 1  
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Graphit enthaltendes Rizinusöl zu Schmierzwecken,

**Castorag**

Nr. 86318. Date de dépôt: 20 juillet 1935, 4 h.  
Chocolats et Cacao Favarger S. A., Versoix (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie, biscuits.

**SANOR**

Nr. 86319. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1935, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**Cyclonal**

Nr. 86320. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1935, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**Cyclopan**

Nr. 86321. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1935, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**Hypnocyl**

Nr. 86322. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1935, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**Pentocyl**

Nr. 86323. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1935, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**Pentodorm**

Nr. 86324. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1935, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**Pentosol**

Nr. 86325. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1935, 19 Uhr.  
Ford Motor Company, Limited, 88, Regent Street, London W. 1 (Grossbritannien).

Traktoren.

**FORDSON**

Nr. 86326. Date de dépôt: 24 juillet 1935, 18 $\frac{3}{4}$  h.  
Comptoir général de vente de la montre Roskopf Société anonyme Vve  
Chs Léon Schmid et Cie., Rue Alexis-Marie Piaget 71, La Chaux-de-Fonds  
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et articles de publicité.

**ORARADIO**

Nr. 86327. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1935, 4 Uhr.  
André Klein Aktiengesellschaft, Neue Welt bei Münchenstein (Schweiz).

Zuckerwaren, Biskuits, Waffeln, pharmazeutische Präparate, Schokolade-  
Erzeugnisse, diätetische Nährpräparate, Nahrungs- und Genussmittel,  
Futtermittel.

**PROSPERIN**

Nr. 86328. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1935, 12 Uhr.  
Wunderli-Müller, vormals A. Zuan, Poststrasse, Chur (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 37103.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1935 an).

Liköre, Kaffee.



Nr. 86329. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1935, 19 Uhr.  
Wolo A.-G., Sihlquai 55, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 36943.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juni 1935 an).

Mittel gegen Insekten, Ungeziefer, etc.

## Antinsecta

### Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 44262 bis 44268, 44270, 44272, 44273. — Physiologisch-chemisches  
Laboratorium Hugo Rosenberg, Freiburg i. B. (Deutschland). —  
Uebertragung an Ha-er Aktiengesellschaft, Elisabethenstrasse 56, Basel  
(Schweiz). — Eingetragen am 2. Juli 1935.

N° 52576. — John M. Van Heusen, Paris (France). — Transmission partielle  
(pour «faux-cols») à Harding, Tilton and Hartley, Limited, à  
Kinnaird House, Pall Mall East, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne).  
— Enregistré le 5 août 1935.

Nr. 84736. — C. & E. Fischer, Aarau (Schweiz). — Uebertragung an Eugen  
Fischer, Vorderer Vorstadt 1, Aarau (Schweiz). — Eingetragen am  
2. August 1935.

### Société Immobilière Les Alpes Bellevue B, Société Anonyme, Genève

Messieurs les porteurs des cédules-obligations de 5000 francs chacune  
de l'emprunt hypothécaire de 100,000 francs 6 1/2 % 2<sup>me</sup> rang des 28 juin et  
10 octobre 1930 sont convoqués en assemblée des obligataires, dans le sens  
de l'ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par  
obligations rendue par le Conseil Fédéral Suisse, le 20 février 1918, pour le  
mardi 24 septembre 1935, à 10 heures, dans les bureaux de MM. E. et B. Naef,  
régisseurs, Corratierie 18, à Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

- Exposé de la situation financière de la Société.
- Modifications des conditions de l'emprunt hypothécaire, savoir:
  - Transformation éventuelle de l'emprunt obligataire 2<sup>me</sup> rang en capital-actions privilégié.
  - Eventuellement remplacement pour une durée de 10 ans, soit jusqu'au 28 février 1945, de l'intérêt fixe par un intérêt dépendant du résultat d'exploitation.
  - Prorogation éventuelle de 10 ans, soit jusqu'au 28 juin 1945 du terme de remboursement.
- Votations sur les diverses propositions.

Pour participer à l'assemblée, les créanciers ou leurs représentants doivent justifier de leur droit.

Pour faciliter l'établissement de la feuille de présence, MM. les obligataires sont invités à déposer leurs titres dès le 1<sup>er</sup> septembre 1935 chez MM. E. et B. Naef, Corratierie 18.

MM. les obligataires peuvent prendre connaissance du bilan au 30 juin 1935, certifié conforme par les vérificateurs des comptes et du rapport du conseil d'administration dans les bureaux de MM. E. et B. Naef, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1935. (A. A. 99<sup>a</sup>)

Genève, le 1<sup>er</sup> août 1935.

Le conseil d'administration.

### Société Immobilière Les Alpes Bellevue C, Société Anonyme, Genève

Messieurs les porteurs des cédules-obligations de 5000 francs chacune  
de l'emprunt hypothécaire de 100,000 francs 6 1/2 % 2<sup>me</sup> rang du 6 octobre  
1930, sont convoqués en assemblée des obligataires, dans le sens de l'ordonnance  
sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations  
rendue par le Conseil Fédéral Suisse, le 20 février 1918, pour le mardi  
24 septembre 1935, à 14.15 heures, dans les bureaux de MM. E. et B. Naef,  
régisseurs, Corratierie 18, à Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

- Exposé de la situation financière de la Société.
- Modifications des conditions de l'emprunt hypothécaire, savoir:
  - Transformation éventuelle de l'emprunt obligataire 2<sup>me</sup> rang en capital-actions privilégié.
  - Eventuellement remplacement pour une durée de 10 ans, soit jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 1945, de l'intérêt fixe par un intérêt dépendant du résultat d'exploitation.
  - Prorogation éventuelle de dix ans, soit jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 1945, du terme de remboursement.
- Votations sur les diverses propositions.

Pour participer à l'assemblée, les créanciers ou leurs représentants doivent justifier de leur droit.

Pour faciliter l'établissement de la feuille de présence, MM. les obligataires sont invités à déposer leurs titres dès le 1<sup>er</sup> septembre 1935 chez MM. E. et B. Naef, Corratierie 18.

MM. les obligataires peuvent prendre connaissance du bilan au 30 juin 1935, certifié conforme par les vérificateurs des comptes et du rapport du conseil d'administration dans les bureaux de MM. E. et B. Naef, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1935. (A. A. 98<sup>a</sup>)

Genève, le 1<sup>er</sup> août 1935.

Le conseil d'administration.

### Société Immobilière Les Alpes Bellevue G, Société Anonyme, Genève

Messieurs les porteurs des cédules-obligations de 5000 francs chacune  
de l'emprunt hypothécaire de 100,000 francs 6 1/2 % 2<sup>me</sup> rang du 30 novembre  
1930, sont convoqués en assemblée des obligataires, dans le sens de l'ordonnance  
sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations  
rendue par le Conseil Fédéral Suisse, le 20 février 1918, pour le jeudi  
26 septembre 1935, à 10 heures, dans les bureaux de MM. E. et B. Naef,  
régisseurs, Corratierie 18, à Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

- Exposé de la situation financière de la société.
- Modifications des conditions de l'emprunt hypothécaire, savoir:
  - Transformation éventuelle de l'emprunt obligataire 2<sup>me</sup> rang en capital-actions privilégié.
  - Eventuellement remplacement pour une durée de 10 ans, soit jusqu'au 31 mai 1945, de l'intérêt fixe par un intérêt dépendant du résultat d'exploitation.
  - Prorogation éventuelle de dix ans, soit jusqu'au 31 mai 1945, du terme de remboursement.
- Votation sur les diverses propositions.

Pour participer à l'assemblée, les créanciers ou leurs représentants doivent justifier de leur droit.

Pour faciliter l'établissement de la feuille de présence, MM. les obligataires sont invités à déposer leurs titres dès le 1<sup>er</sup> septembre 1935 chez MM. E. et B. Naef, Corratierie 18.

MM. les obligataires peuvent prendre connaissance du bilan au 30 juin 1935, certifié conforme par les vérificateurs des comptes et du rapport du conseil d'administration dans les bureaux de MM. E. et B. Naef, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1935. (A. A. 100<sup>a</sup>)

Genève, le 1<sup>er</sup> août 1935.

Le conseil d'administration.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### France — Décret portant suppression de contingentements d'importation

Le Journal officiel du 9 a publié un décret en date du 8 août supprimant le contingentement à l'importation des marchandises ci-après désignées:

Numéros du tarif	Désignation des marchandises
Ex. 141	Coton hydrophile: Autre qu'imprégné, ou pharmaceutique.
Ex. 314	Epices préparées: Moutarde: En poudre ou farine.
356	Verres de lunetterie travaillés (plans ou bombés, etc.).
Ex. 390	Bas et chaussettes de lin, de chanvre ou de ramie.
Ex. 419	Bas et chaussettes de coton: A. — Pesant 1 kilogramme ou moins par douzaine de paires. B. — Autres.
Ex. 463	Carton découpé ou façonné: Brut.
464	Carton assemblé en boîtes ou autrement, etc.
Ex. 464 bis	Bobines, tubes coniques et cylindriques dits busettes pour filature ou tissage. 1° En carton ordinaire ou de collage.
512 A	Machines rotatives et rouleaux compresseurs.
Ex. 522	Charrues doubles dites Brabant.
Ex. 526 quinques D	Réchauds, cuisinières, cheminées émaillées ou non 2° A alcool.
530	Fils de fer, d'acier ou de cuivre pour la fabrication des rôts ou peignes à tisser et de lisses de tissage et dents de rôts.
Ex. 533 sexties	Foyers cylindriques pour chaudières à foyer intérieur.
Ex. 535	Pièces détachées et organes de cuivre pur ou allié de tous métaux, travaillées: Soupapes de sûreté, soupapes de réduction, vannes, radiateurs.
Ex. 549	Goutellerie: Lames de rasoirs de sûreté autres que brutes ou simplement débarassées de leurs bavures.
Ex. 630 quater A	Becs pour l'éclairage à acétylène: En branches en stéatite ou autres matières.
634	Instruments d'astronomie et de cosmographie: Télescopes, lunettes, etc. et leurs pièces détachées. Objectifs et oculaires importés avec les instruments même montés sur lesdits instruments ou importés séparément. Globes terrestres et célestes, etc.
Ex. 634 ter G	Instruments de précision: Baromètres à mercure avec ou sans monture. Baromètres métalliques de laboratoire avec ou sans thermomètre ou monture.
648 bis G	Allumeurs mécaniques ou automatiques. 187. 13. 8. 35.

### Polen — Einfuhrverbote

Im polnischen Gesetzblatt «Dziennik Ustaw» Nr. 57 vom 1. August 1935 erschien unter Position 369 eine Verordnung des Ministerrates, vom 24. Juli 1935, wonach die bestehenden polnischen Einfuhrverbotslisten durch Aufnahme der Position 487 und Anmerkungen: Zelluloid, ergänzt wurden. Die Einfuhr von Zelluloid gemäss dieser Tarifstelle des polnischen Tarifs kann also nur noch mit einer besonderen Bewilligung erfolgen. 187. 13. 8. 35.

### Postüberwiegendungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 13. August an — Cours de réduction dès le 13 août

Belgien Fr. 51.77; Dänemark Fr. 68.—; Danzig Fr. 58.10; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.28; Italien Fr. 25.20; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.28; Niederlande Fr. 207.15; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.05; Schweden Fr. 78.50; Tschechoslowakei Fr. 12.75; Tunesien Fr. 20.28; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 13.20.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

#### Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

#### Rédaction:

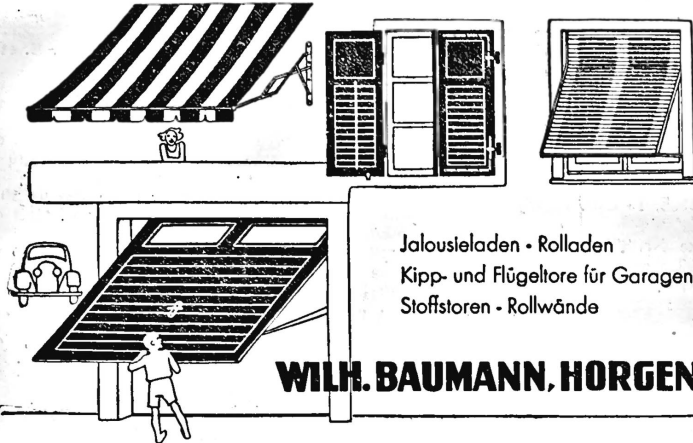
Division du commerce du département fédéral de l'économie publique à Bern.



# Danzas-Sesa-Verkehre: Schaffhausen-Zürich-Bern-Genf-Basel

Telephon 1285 und 1286

Verbilligte Taxen



Jalousieladen - Rolläden  
Kipp- und Flügelore für Garagen  
Stoffstoren - Rollwände

**WILH. BAUMANN, HORGEN**

MONTAGE - U. REPARATURWERKSTÄTTE: ZÜRICH 2  
Grütlistrasse 64 - Schulhausstrasse 15 - Telephon 36.382

## St. Gallische Kantonalbank

Hauptsitz St. Gallen

Niederlassungen in Altstätten, Buchs, Degersheim, Flawil, Heerbrugg, Mels, Nesslau, Rapperswil, Rheineck, Rorschach, St. Margrethen, Thal, Uznach, Zuzwil, Wallenstadt, Wattwil und Wil

Wir geben zur Zeit und bis auf weiteres

**Obligationen** aus zu

**3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % auf 3 Jahre fest und**

**4 % auf 6 Jahre fest und**

konvertieren fällige Obligationen zu gleichen Bedingungen.

**Staatsgarantie.**

**Die Direktion.**

2041

## DEVAG, Aktiengesellschaft für Feuerverzinkung, Pratteln

Forderungsaufwurf wegen Liquidation

Die DEVAG, Aktiengesellschaft für Feuerverzinkung in Pratteln hat am 22. Juni 1935 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht daher, gemäss Art. 665 O.R., an die Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche bis zum 19. September 1935 am Sitz der Gesellschaft in Pratteln anzumelden.

Pratteln, den 8. August 1935.

2136

DEVAG, Aktiengesellschaft für Feuerverzinkung in Lq.

Ein Liquidator: Dr. R. Leupold.

## A. G. Grand Hotel Engadiner Kulm vormalig Badrutt & Cie., in St. Moritz

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 4. September 1935, 15 Uhr 30, im Grand Hotel Engadiner Kulm in St. Moritz.

TRAKTANDEN:

1. Abschreibung des Prioritätsaktienkapitals von Fr. 500,000 auf Fr. 250,000 und des Stammaktienkapitals von Fr. 1,250,000 auf Fr. 500,000.
2. Erhöhung des Prioritätsaktienkapitals von Fr. 250,000 auf Fr. 500,000.
3. Konstatierung der Zeichnung und Liberierung von nominell Fr. 250,000 in neuen Prioritätsaktien.
4. Statutenrevision. 2142
5. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 27. August 1935 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Gesellschaft bezogen werden. Die bezüglichen Akten liegen ab 27. August 1935 am Sitze der Gesellschaft auf.

Für den Fall, dass diese Generalversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, wird auf Grund von Art. 10, Abs. 2 der Gesellschaftsstatuten heute für dann eine

### zweite Generalversammlung

einberufen auf Dienstag, den 8. Oktober 1935, 15 Uhr 30, im Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz. Die Traktanden für dieselbe sind die gleichen. Die zweite Generalversammlung entscheidet mit einfacher Stimmenmehrheit ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Stimmen und der vertretenen Aktien.

St. Moritz, den 17. August 1935.

Der Verwaltungsrat.

## Fabriques d'Etiquettes RELIEF S. A.

Siegelmarkenfabrik  
La Chaux-de-Fonds  
Tel. 22.618 Serre 24



liefert vorteilhaft alle Genres von Siegelmarken mit Prägedruck. 3224  
Verlangen Sie Muster.

## Seriöse Sache

Teilhaber (-in) für die Durchführung zweier Weltpatente gesucht. Nötiges Kapital Fr. 15-20,000. Angebote unter Chiffre E 10321 L an Publietas Lausanne. 2147

Infolge Betriebsumstellung suchen wir für unsern

## Buchhalter

neuen geeigneten Wirkungskreis. Anfragen unter Chiffre Le 8951 Z an Publietas Zürich. 2148



Ein Hochgenuss vom ersten bis zum letzten Zug

## Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Z. G. B. Art. 580 ff. und E. G. § 224 ff.)

Ueber den Vermögensnachlass des unterm 4. August 1935 verstorbenen

### Mathys Eduard

Friedrichs sel., von Alchenstorf, Kt. Bern, gewesener Spenglermeister in Solothurn, wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn - Lebern vom 9. August 1935 das öffentliche Inventar durchgeführt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- u. Wärschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden (Wert 4. August 1935), unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis und mit 18. September 1935 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen gegenüber dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 Z. G. B.)

Amtschreiberei Solothurn i. V.:

2145

W. J. Jeter, Notar.

## Oeffentliches Inventar und Rechnungsruf

(Z. G. B. Art. 580)

Erblasser:

### Egger-Kellerhals Hans

von Aarwangen, geh. 1872, gewesener unbeschränkt haftender Teilhaber der Kommanditgesellschaft Egger & Cie., Leinwandfabrikation und Manufakturwaren en gros in Langenthal, gestorben am 28. Juli 1935.

Eingabefrist: Bis und mit 17. September 1935.

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: Beim Reglerungsstatthalteramt Aarwangen in Langenthal.
- b) Für Guthaben des Erblassers: Beim Notariatsbureau Spycher in Langenthal.

Massaverwalter: Herr Grossrat Walter Egger, Kaufmann in Aarwangen.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Ansprüche treten die in Art. 590 Z. G. B. vorgesehenen Folgen ein. 2146

Langenthal, den 10. August 1935.

Der Beauftragte:

E. Spycher, Notar, Langenthal.

## PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

## Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

# Grand Hôtel & Kurhaus A.G. Mürren

## 31. ordentliche Generalversammlung

Sonntag, den 25. August 1935, vormittags 10 Uhr  
im Grand Hôtel & Kurhaus in Mürren

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der 30. ordentlichen Generalversammlung.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1934/35.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Luzern/Mürren, den 5. August 1935.

2149 i

Der Verwaltungsrat.